



**dormakaba**  
**Terminal 97 00**  
Zeiterfassung und  
Mitarbeiter-  
kommunikation  
in Bestform



Das Terminal 97 00 lässt sich problemlos in Ihr Unternehmen integrieren – und ist schon nach kürzester Zeit nicht mehr wegzudenken.

# Form und Funktion in Perfektion – und wie für Sie gemacht

Elegant, vielseitig, bedarfsgerecht – so präsentiert sich das individualisierbare Hightech-Terminal 97 00 mit Näherungssensor. Das modular erweiterbare Multitalent verbindet effiziente Zeiterfassung und moderne Mitarbeiterkommunikation. Alles in einem Gerät. Alles auf die Anforderungen Ihres Unternehmens zugeschnitten. Alles ganz einfach.

Die Benutzeroberfläche ist frei konfigurierbar – zum Beispiel im individuellen Firmendesign. Auch Multimedia-Inhalte wie Schulungsfilme sowie firmenrelevante Apps und Mitarbeiterinfos lassen sich problemlos integrieren. Ebenso wie eigene akustische Bediensignale. Starke Zusatzoptionen wie Biometrieleser oder Kamerasystem lassen nahezu keine Wünsche offen.

Das Terminal 97 00 setzt Maßstäbe in Funktionalität und Design. Und passt sich den Anforderungen Ihres Unternehmens optimal an. Erleben Sie Zeiterfassung und Mitarbeiterkommunikation in Bestform. Erleben Sie das Terminal 97 00.

# Hightech mit vielen Highlights – Features und Vorteile im Überblick

## Brillanter 7"-Touchscreen

für intuitive Bedienung

## Robuste Glasfront

für edlen Look und Langlebigkeit

## Optische Bedienungshilfe

Die jeweils aktive Funktion erscheint farbig

## Intelligenter Näherungssensor

für gesteigerte Energieeffizienz

## RFID-Leser

für berührungslose Identifikation

## Frei gestaltbare Benutzeroberfläche

für individuelle Icons und Inhalte

## Integration von Apps

für firmenspezifische Anforderungen mit HTML5 Unterstützung

## Optionaler Biometrieleser

für komfortable und eindeutige Identifikation



**WLAN- und Mobilfunk-Anbindung**

für kabellose Datenübertragung

**Modernes Design**

für ein repräsentatives Unternehmensbild

**1-Click-Installation**

für einfache und schnelle Inbetriebnahme

**CardLink-Funktion**

für eine leichte Integration  
von Offline-Türkomponenten

**Tausendfach bewährte Software**

für einen zuverlässigen Betrieb

**PoE, 24 V DC oder 230 V AC**

für eine universelle Stromversorgung

**Kompatibel mit Vorgängerversionen**

für ein problemloses Upgrade

**Individuelle Signaltöne**

für eine perfekte Anpassung ans Umfeld

**Lautsprecher und Mikrofon**

für Barrierefreiheit und Multimedia-Inhalte

Mit frei  
gestaltbarer  
Benutzer-  
oberfläche



01

01

Neues Standard-  
Interface (ab Werk)

02

Interface mit  
weissem Hintergrund

03

Interface mit  
firmeneigenem  
Hintergrundbild

04

Frei gestaltetes  
Interface im  
Firmenlook

05

Präsentation  
des firmeneigenen  
Imagefilms

# Maximaler Gestaltungsspielraum – Look und Akustik bestimmen Sie

Nicht nur rein äusserlich punktet das Terminal 97 00 mit eleganter Optik. Auch die Benutzeroberfläche überzeugt mit attraktivem, modernem Design. Sie möchten Look und Akustik lieber selbst bestimmen? Kein Problem. Die Benutzeroberfläche ist frei gestaltbar und präsentiert sich mit wenigen Handgriffen so individuell wie Ihr Unternehmen.

Schluss mit vorgegebenen Display-Layouts und Standard-Signaltönen: Ob eigene Farben, eigene Hintergrundbilder, eigenes Logo, eigene Symbole, eigene Apps, eigene Akustiksignale oder eigene Multimedia-Inhalte – Sie entscheiden, wie Ihr Terminal aussehen und klingen soll.



02



03



04



05

# Im Handumdrehen startklar – dank einfacher Montage und Inbetriebnahme

## Einfach loslegen:

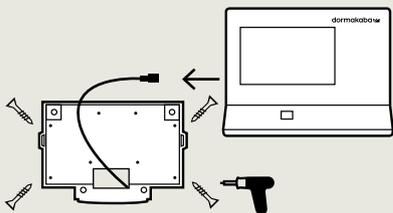
- Netzwerkintegration mittels Ethernet-Schnittstelle
- Spannungsversorgung wahlweise mit Power-over-Ethernet (PoE), 24 V DC oder 230 V AC
- Unterstützung gängiger RFID-Medien
- Kompatibel mit Vorgängerserien



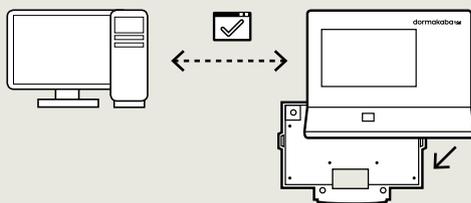
# Klickschnelle und sichere Inbetriebnahme – dank „1-Click-Installation“

Die mitgelieferte Dockingstation ermöglicht eine einfache, schnelle und sichere Installation. So einfach geht's:

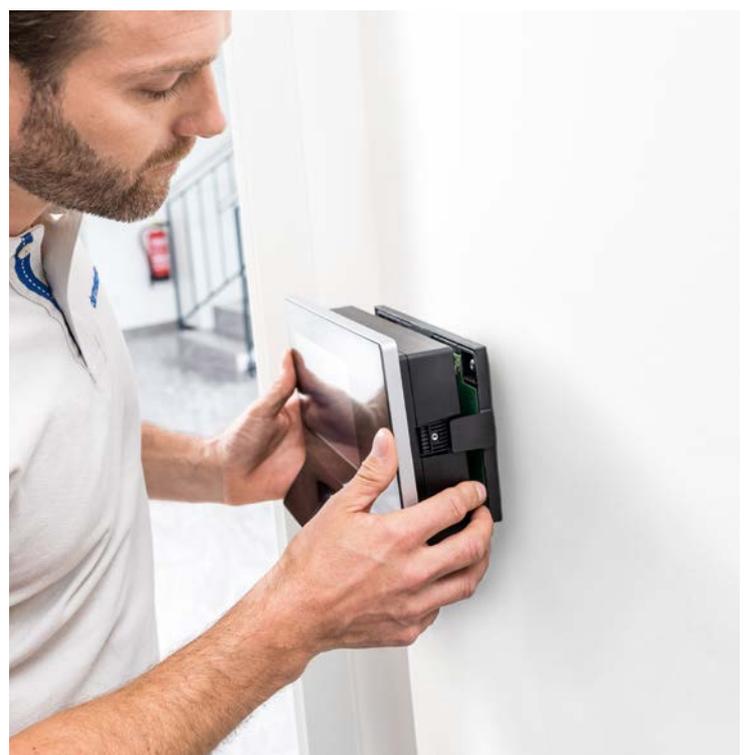
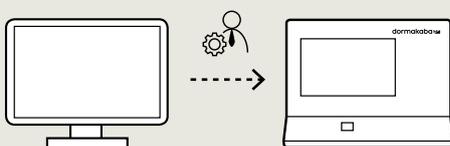
1. Dockingstation an der Wand befestigen und vorinstalliertes Netzwerkkabel einstecken



2. Terminal andocken für automatische Netzwerkanmeldung



3. Komfortable Parametrierung



# Bedarfsgerecht bis ins Detail – alle Optionen und Pakete im Überblick

Das Terminal 97 00 ist in drei unterschiedlichen Ausbaustufen erhältlich und bietet für nahezu jeden Bedarf die passende Lösung:

## Optionspaket 97 20 **Die Einstiegsversion**

Für eine rundum zuverlässige Zeiterfassung und moderne Mitarbeiterkommunikation

## Optionspaket 97 40 **Die Standardversion**

Für eine zusätzliche Nutzung von Zutrittskontrollfunktionen (z.B. Türüberwachung und -steuerung sowie Anbindung von Offline-Türkomponenten via CardLink)

## Optionspaket 97 60 **Die Premiumversion**

Für noch mehr Sicherheit und Komfort dank verschlüsselter Datenübertragung, Kamerasystem, unterbrechungsfreier Stromversorgung und Speicher für bis zu 10.000 Personen



## Biometrieleser



Mit dem optionalen Biometrieleser wird der Finger zum persönlichen Ausweis, den man immer bei sich trägt. Einfach kurz den Finger auflegen und schon ist man zuverlässig identifiziert. Tipp: Für noch mehr Sicherheit kann die biometrische Identifikation auch mit einem Standard-RFID-Leser oder einer PIN-Eingabe kombiniert werden.



[www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com)

**dormakaba Schweiz AG**

Hofwissenstrasse 24  
8153 Rümlang

Mühlebühlstrasse 23  
8620 Wetzikon

Lerchentalstrasse 2a  
9016 St. Gallen

**dormakaba Suisse SA**

Route de Prilly 21  
1023 Crissier

T: +41 848 85 86 87

E: [info.ch@dormakaba.com](mailto:info.ch@dormakaba.com)